

Су Ань открыл глаза, и настроение его значительно улучшилось.

В конце уровня «Тайна Вивиан» он как следует отдубасил зомби, затем с удовлетворением собрал сундуки и нажал «Выйти из игры».

Знакомый реальный мир подтвердил Су Аню, что он действительно снова не перенёлся в другой мир и не застрял навсегда в том чертовом месте, кишашем зомби. Он может продолжать жить своей беззаботной тюленьей жизнью, и это невероятно его радовало.

Даже увидев лицо, не скрывавшее презрения, он не собирался придавать этому значения.

Тот самый презирающий человек, лишь завидев, что Су Ань проснулся, тотчас раскрыл рот для предупреждения.

— Слушай, не думай, что раз ты симпатичный, то сможешь примазаться к нашему командиру. Погляди на себя, что у тебя есть, кроме этой рожи? Разве наш командир позволит кому попало к нему примазываться?

А, так это поклонник Фэн Наньсюя пришёл задираться.

Ощущение довольно свежее.

— Ты кто? — не растерялся Су Ань.

— Меня зовут Сун Цянь, и я уже ключевой член Южного Ветра, — обладатель презрительного лица весьма гордился своим статусом. — Тебе повезло, что именно мне выпало за тобой присматривать.

— А, — с невинным видом протянул Су Ань. — Но раньше за мной лично ухаживал братец Наньсюй. Ой, как же я соскучился по плечу братца Наньсюя! Так удобно на нём спать, а эта кровать совсем не мягкая, всё поясницу ломит. Кстати, Сун Цянь, ты не знаешь, где сейчас братец Наньсюй?

Б-братец Наньсюй...

Лич-личный уход...

При-прислониться и спать...

Сун Цяню почудилось, будто он попал под действие иллюзии слуха, иначе откуда бы взяться словам, абсолютно не сочетающимся с его командиром?

Да, наверняка галлюцинация, галлюцинация.

А-а-а-а!

Лицо Сун Цяня исказилось. Весь презрительный вид бесследно исчез, он застыл в оцепенении, глядя на юношу, который, не дождавшись ответа, неспешно поднялся с кровати и собрался лично идти к своему «братцу Наньсюю».

Только когда Су Ань прошёл мимо Сун Цяня и уже почти толкнул дверь, чтобы выйти, Сун Цянь вдруг опомнился, схватил его за руку и отдернул обратно!

— Стой-стой-стой... погоди... ты, — всё его самодовольство и гордость мгновенно испарились.

Сун Цянь вытаращил глаза, пытаясь выяснить у собеседника. — То, что ты сказал — правда? Командир лично за тобой ухаживал? Ты и вправду тот содержанка, которого командир привёл... тьфу... нет, я хочу сказать, у тебя с командиром...

— Да, именно так, — Су Ань, видя, как этот парень с весьма праздничным именем заикается и путается в словах, с добротой ответил. — В этом нет ничего такого, о чём нельзя было бы говорить. Братец Наньсуй — мой благодетель. Я такой слабый, ничего не умею делать, лишь лицо ещё годится. Получить благосклонность брата Наньсюя — это же честь для меня.

Су Ань изобразил гордость и сладчайшее умиротворение, произнеся эти слова, и сам внутренне содрогнулся.

К счастью, Сун Цянь всё ещё пребывал в шоке и не заметил реакции Су Аня.

Су Ань тоже не собирался здесь задерживаться. В конце концов, всё, что он сейчас говорил и делал, этот Сун Цянь, несомненно, быстро разнесёт повсюду. Когда весь Южный Ветер узнает, что он содержанец их командира, его беззаботная жизнь начнётся по-настоящему.

А сейчас лучше найти кого-нибудь знакомого и расспросить об этой игре «Ресурсы».

Су Ань тихонько вышел из комнаты. В отличие от предыдущего раза, когда он действовал намеренно, на этот раз он несколько не потревожил растерянного Сун Цяня.

Пусть сам потихоньку переваривает.

Не потребовалось много времени, чтобы Су Ань обошёл двухэтажный особняк, в котором находился.

Похоже, в этом особнячке жил только он один. Кроме патрулирующих снаружи членов Южного Ветра, была лишь пожилая женщина, явно прислуга. Ах да, и ещё Сун Цянь, который, обнаружив исчезновение Су Аня, в панике выскочил его искать.

— Ты куда пошёл! Не думай, что... — Сун Цянь по привычке хотел отчитать Су Аня, но, встретившись с его взглядом, вдруг вспомнил о статусе этого человека, и слова упрёка застряли у него на языке.

Ведь это человек командира! Как бы невероятно это ни было, пока сам Фэн Наньсуй лично не опровергнет, благоговейно трепещущий перед ним Сун Цянь не посмеет больше болтать что попало.

Итак, Сун Цянь, едва начав фразу, изменил её.

— ...Это центральная зона Южного Ветра. Без разрешения не стоит бродить где попало, как бы чего не вышло.

— Ладно, не буду бродить. Тогда скажи, где ваш командир? Я уже столько времени, как проснулся, а он до сих пор не пришёл меня проведать?

Конечно, Су Аню на самом деле не так уж нужно, чтобы Фэн Наньсуй пришёл его проведать. Просто в той статье, что он читал в сети — «Как стать идеальной содержанкой», — упоминалось, что ты должен постоянно помнить о своём благодетеле, думать о нём, демонстрировать свою зависимость от него, чтобы благодетель ощущал чувство удовлетворения.

Должно быть, у него получается неплохо?

Су Ань не знал, насколько хорошо справляется он, впервые ставший содержанцем, но, по крайней мере, с точки зрения Сун Цяня, человек, которого его командир, перебрав множество вариантов, привёл к себе, возможно, пожалуй, наверное, был немного... капризным.

Но что поделать? Повторим ещё раз: это человек командира, человек командира!

— Командир вошёл в «Ресурсы» выполнять задание. Тебя сюда устроил заместитель командира. По соседству дом командира, и ты первый, кто поселился так близко к нему. Я уже сообщил наверх, когда ты проснулся. Просто наберись терпения и подожди, командир зайдёт к тебе, когда закончит задание, — «...если, конечно, ты и вправду так важен, как сам о себе говоришь».

Хотя Сун Цяня и попросили присмотреть за Су Анем, он всё ещё не мог до конца поверить в происходящее.

Услышав определённое слово, в глазах Су Аня мелькнул огонёк.

— Ладно, братец Наньсуй — командир, естественно, он занят. Кстати, об этих «Ресурсах»...

Су Ань не успел закончить свой зондирующий вопрос, как Сун Цянь перебил его.

— Ах да, когда я пришёл, от тебя тоже исходил свет. Ты ведь впервые вошёл в «Ресурсы», верно? Светишься всем телом только при первом входе.

— А, да, впервые, — Су Ань не ожидал, что этот парень это заметил. Судя по его виду, в этом не было ничего особенного, это казалось таким же обычным делом, как еда или питьё.

Видимо, его догадка верна: эта игра не является чем-то из ряда вон выходящим для этого мира.

Сун Цянь не обратил внимания на паузу Су Аня и развалился на диване.

— Сейчас командир ещё не вышел, заместитель и остальные на совещании, даже если пойдёшь, никого не найдёшь, — продолжил он. — Давай пока я расскажу тебе правила «Ресурсов». — Увидев, как Су Ань послушно подсаживается, Сун Цянь тайком вздохнул с облегчением, радуясь, что наконец-то перехватил инициативу. — Давай, сначала достань свою книгу, — Сун Цянь сказал это, одновременно проявляя у себя на левой руке ту самую книгу с иероглифами «Ресурсы» на обложке. — Не бойся, я у тебя ничего не отниму.

— Разве могут отнимать? — похоже, важность этой игры даже больше, чем он предполагал.

Услышав слова Су Аня, Сун Цянь презрительно покосился на него. Ну конечно, этот изнеженный молодой господин ни разу не сталкивался с трудностями.

— Конечно, могут. В игре ещё ладно, есть защита системы: чей сундук, того и добыча. Если сам не отдашь, никто не заберёт. В реальном мире, хотя и тоже нельзя отобрать силой, всегда найдутся любители поживиться за чужой счёт. Только здесь, в отличие от игрового мира, где убить или ранить — не страшно, здесь наносят реальные физические травмы, и большинство нетренированных людей этого не выдерживают.

Сун Цянь всегда презирал тех, кто сам не стремился добывать ресурсы в игре, а только и думал, как ограбить других, и говорил о них с нескрываемым пренебрежением.

Однако, высказав своё презрение, он вспомнил, что этот молодой господин Су Ань, наверное, мало с таким сталкивался, и если говорить слишком много, может вызвать у него неприятные ощущения. Сун Цянь вовремя сменил тему.

— Давай-давай, приложи свою книгу к телефону, тогда твой телефон сможет выходить в сеть для игроков, — Сун Цянь помог Су Аню выполнить операцию. — Потом так же можно будет сделать с компьютером или планшетом.

Как только телефон соприкоснулся с книгой, перед Су Анем открылся совершенно новый мир.

И на веб-форумах, и в поисковых системах, и в развлекательных видео — везде появилось множество нового контента.

Су Ань заходил куда попало — всё было связано с игрой «Ресурсы».

Обсуждали какие-то уровни, сплетничали об отдельных людях или командах, задавали вопросы и отвечали на них, связанные с игрой.

Даже в статье о городе Цин, которую Су Ань искал ранее на телефоне, содержание теперь было совсем не тем, обычным описанием города, что он видел раньше. Теперь там была информация об игровых группах в Цине, о некоторых довольно известных отрядах, а также о распределении игровых ресурсов в городе.

Если бы Су Ань изначально увидел именно такую городскую статью, он ни за что не подумал бы, что вокруг — обычный мир.

В последующее время Су Ань, с одной стороны, слушал бессистемные пояснения Сун Цяня, а с другой — искал в телефоне базовую информацию, о которой неудобно было спрашивать.

К тому моменту, когда в соседнем доме послышались звуки, Су Ань уже в общих чертах разобрался с новыми правилами этого мира.

И это... вызывало бешенство!

Су Ань никак не ожидал, что этот мир тоже переживает апокалипсис!

Не тот бурный апокалипсис с зомби, что в прошлом мире, а более мягкий, где все жизненные ресурсы можно получить только за счёт добычи трофеев в игре.

Никто не знает, откуда именно взялась эта игра. Известно лишь, что однажды люди обнаружили, что все окружающие их ресурсы исчезли, и лишь сражаясь с монстрами в игре и открывая сундуки, можно получить ресурсы, чтобы выжить.

Все люди неизбежно будут втянуты в игру, только время входа у каждого разное, и никакой закономерности найти не удалось. Некоторые входили спустя несколько минут, некоторые не входили и несколько лет, некоторые входили уже в старости, а некоторые — ещё детьми.

Именно поэтому Сун Цянь и не удивился тому, что Су Ань только сейчас вошёл в игру.

С того момента, как начался этот «мягкий» апокалипсис, прошло уже много времени.

Этот дом, который Су Ань видел перед собой, столы, стулья, диваны, телевизоры и прочее — всё это люди из Южного Ветра по крупницам добывали, сражаясь с монстрами в игре. Включая весь этот район Южного Ветра и ресурсы, необходимые для жизни людей в нём.

Именно поэтому его и называют «мягким».

Если усердно сражаться с монстрами, добывать побольше ресурсов, то можно жить почти так же, как до апокалипсиса.

Но какой бы мягкий он ни был — это всё равно апокалипсис!

Неужели ему действительно не суждено жить беззаботной жизнью ленивца?

Нет! Не может быть!

Су Ань вновь воспрянул духом, ни на йоту не собираясь отказываться от этой мечты.

Подумайте только, сейчас у него ведь есть благодетель! И этот благодетель занимает высокое положение, да и возможностей у него немало. Разве сложно такому человеку подраться с парой монстров в игре, чтобы содержать кого-то?

Видимо, нужно скачать ещё несколько руководств по «воспитанию содержанки» и как следует поучиться, чтобы покрепче уцепиться за этого покровителя.

Ах да, и ещё свою личность в игре нужно получше припрятать.

Ранее Су Ань считал, что это всего лишь игровой персонаж, ничего страшного, если раскроют. Теперь же, узнав, насколько высок статус этой игры, он не станет глупо разбрасываться информацией о себе.

Особенно нельзя позволить узнать об этом благодетелю, большому добряку! Ни в коем случае, никогда нельзя позволить ему обнаружить, что он в игре — какой-то там Властелин!

Одна только мысль о том, что благодетель может узнать об этом и, сославшись на то, что Су Ань и сам способен бить монстров, перестанет его содержать, отдаляла Су Аня от его мечты о жизни ленивца ещё на шаг!

Какое может быть сравнение между ощущением от того, что самому приходится тяжело трудиться ради денег, и тем, когда кто-то другой зарабатывает и содержит тебя!

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://bllate.org/book/14128/1412042>